

Rêves au cœur des Alpes

images

NUMERO 50

ANNO 25, N° 50 - INVERNO 2022 - 23 - € 10,00
CONTIENE I.P. - POSTE ITALIANE SPA
SPED. A. P. - D.L. 353/2003 (CONV. IN L.
27/02/2004 N. 46) ART. 1 COMM. TDCB - AO



images
25
ANNI CON VOI

MAISONS
EXTRAORDINAIRES



images

images

images

images

images

images

images

images

images

CASE DI MONTAGNA
Mansione di montagna

images

ARTE DI VIVERE IN MONTAGNA
Art de vivre à la montagne

images

SAPORI DI MONTAGNA
Les Saveurs de la Montagne

images

NEL CUORE DELLA CASA
Au Cœur de la Montagne

images

PASSION CHALET

IL SOGNO DELLA CASA DI MONTAGNA
Le rêve d'une maison de montagne

images

AMBIANCE MONTAGNE

IL SOGNO DELLA CASA DI MONTAGNA
Le rêve d'une maison de montagne

images

TRESORS DES ALPES

L'AMBIANCE D'UN CHALET
L'ambiance d'un chalet

images

DOUCEUR DE VIVRE

INVESTIRE ALBERGO PER TRADIZIONE E CONTEMPORANEITÀ
Investir un hôtel pour tradition et modernité

images

ESPRIT MONTAGNARD

images

INTERIEURS DE CHARME

DETTAGLI DI ARCHITETTURA
Détails d'architecture

images

MAISONS

Abitazioni di montagna
Habitations de montagne

10 anni

images

RELAX

1000 motivi

images

MAISONS À VIVRE

Cantine: piacere e passione
Scale: forma e funzione
Caves: plaisir et passion
Escaliers: forme et fonction

images

SCENES D'INTERIEURS

17 MODI DI ABITARE:
17 MANIERE D'HABITER
17 MANIERES D'HABITER
17 MANIERES D'HABITER

images

atmosphères

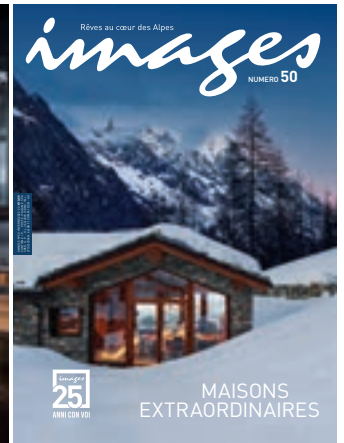
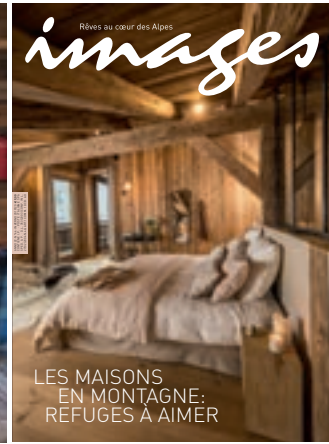
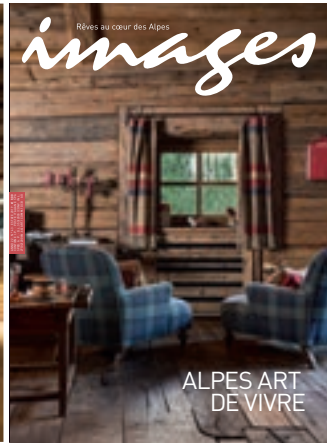
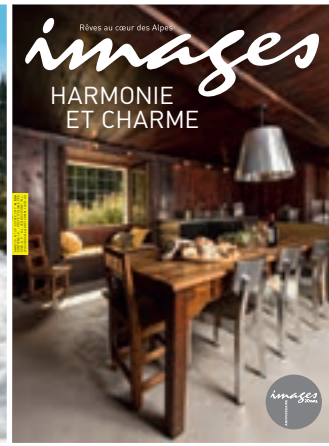
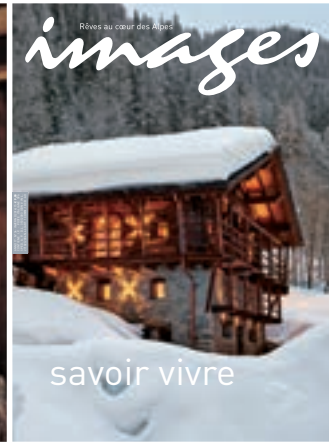
images

espaces

GRANDI SPAZI DA VIVERE

images

di pietre & di legni





Le projet de ce nouveau grand chalet n'a pas été abordé avec l'esprit traditionnel de la construction montagnarde : en effet, malgré son aspect simple en apparence, ses dispositifs techniques s'avèrent très sophistiqués. Pour la construction, le choix s'est porté sur le mélèze étuvé et la conception met l'accent sur la légèreté et la transparence. C'est le savoir-faire du constructeur : faire d'un matériau aussi brut et robuste l'objet de tant de précision et de fluidité. Le chalet possède une double entrée qui donne sur un couloir menant à un living surdimensionné. Les châssis métalliques des fenêtres et des portes sont parfaitement intégrés à la structure en bois et offrent une surface vitrée remarquable qui permet d'apprécier la vue spectaculaire sur la nature environnante. À l'intérieur, le design est très contemporain : les portes sont au ras du mur, les tiroirs se fondent dans la continuité des veines du bois et les poignées minimalistes en métal bruni donnent de la légèreté au projet. →



DESIGN MINIMALISTA

DESIGN MINIMALISTE

Il progetto di questo importante nuovo chalet non è stato affrontato nello spirito tradizionale della costruzione di montagna: nonostante l'aspetto apparentemente semplice, infatti, i suoi dispositivi tecnici sono molto ricercati. La materia prima impiegata per la costruzione è il tipico larice trattato a vapore, la progettazione mette in primo piano leggerezza e trasparenza. Questo è il savoir-faire del costruttore: fare di tale materiale grezzo e robusto l'oggetto di tanta precisione e fluidità. →





Les charnières et les menuiseries disparaissent et s'intègrent au mobilier, se fondant complètement dans le mur. Pour dissimuler davantage la porte, celle-ci est réalisée dans le même bois que les menuiseries intérieures. Ce système de « porte invisible », très en vogue au XVIII^e siècle pour les passages secrets, se retrouve aujourd'hui dans les intérieurs contemporains afin de renforcer l'homogénéité d'une pièce. Rien n'alourdit l'ensemble, les volets roulants sont dissimulés dans les murs, sans caisson apparent, les baies vitrées sont immenses et sur toute la hauteur, le design de la cheminée est délibérément épuré. La domotique permet de contrôler tous les équipements technologiques dans la plus grande discrétion. Le design minimaliste représente un choix architectural et technique : rien de superflu ne transparait. L'accès à la terrasse se fait par une grande fenêtre angulaire, sans aucun châssis visible, qui s'ouvre entièrement. Pour rendre possible cette incroyable ouverture sur l'extérieur, une structure autoporteuse a été spécialement conçue et dissimulée dans le bois. Des garde-corps en verre et un avant-toit restreint permettent de ne rien perdre de la vue exceptionnelle. Quelques claustras en bois placés à l'horizontale décorent la façade et habillent discrètement les fenêtres. L'espace, la lumière, la recherche des installations font de ce chalet atypique un lieu apaisant. •

Lo chalet gode di un doppio ingresso che si apre su un corridoio che conduce ad un living surdimensionato. I serramenti in metallo si integrano perfettamente nella struttura in legno e offrono una notevole superficie vetrata che permette di apprezzare il panorama spettacolare sulla natura circostante. All'interno il design è molto contemporaneo, porte filo muro e cassettiere a scomparsa ricavate in continuità di vena, maniglie minimal in metallo brunito conferiscono leggerezza al progetto. Cerniere e telai di falegnameria scompaiono e si integrano nell'arredo fondendosi completamente nella parete, rafforzando l'invisibilità della porta, realizzata nella medesima essenza dei rivestimenti. →



Questo sistema di "porta invisibile", ampiamente utilizzato nel 18° secolo per i passaggi nascosti, si trova oggi negli interni contemporanei per rafforzare l'omogeneità di una stanza. Niente appesantisce il tutto, le tapparelle sono nascoste nelle pareti, senza cassetto a vista, le vetrate enormi ed a tutta altezza, il disegno del camino è volutamente lineare. La domotica permette di controllare ogni dotazione tecnologica con la massima discrezione. Il design minimalista è una scelta architettonica e tecnica: nulla di superfluo è evidente. Si accede alla terrazza attraverso una grande vetrata che si apre interamente ad angolo, senza alcuna cornice visibile. Una struttura autoportante è stata appositamente progettata e nascosta nel legno per consentire questa incredibile apertura verso l'esterno. Le ringhiere in vetro e le grondaie essenziali assicurano che nulla della vista eccezionale vada perso. Alcuni dispositivi in legno posti orizzontalmente decorano la facciata e celano le finestre in modo discreto. Lo spazio, la luce, la ricercatezza dei sistemi fanno di questo chalet atipico un luogo di pace. •

REALIZZAZIONE | RÉALISATION
CHALET GROSSET JANIN
www.grossetjanin.com

PHOTO COURTESY
DANIEL DURAND



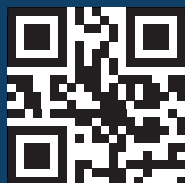
UNE HISTOIRE D'INNO- VATION

Grosset Janin

Construction bois,
Intérieurs contemporains
& Atelier rénovation



in



www.images.it
ANTEPRIMA EDITORE

ISSN 1828-1312



9 771828 131207

22050